

Gavin joined Rev. Samuel Denton, a Swiss countryman, and labored elsewhere among the Dakotas.

Mr. Gavin did not marry till 1839, when, after he left Mont Trempealeau, he was united in marriage to Miss Lucy C. Stevens, a missionary, and niece of Rev. J. D. Stevens. After Gavin's discontinuing his missionary attempt at Trempealeau, Mr. Stevens made an abortive effort to establish a mission at Wahpasha's village, now Winona.

Louis Stram was a Canadian Frenchman, whom Gavin found at Prairie du Chien, where the latter went to study the Sioux language. This effort at farming on the part of Stram in connection with this mission, was the first modern settlement effected in Trempealeau County.

Messrs. Gavin and Denton had migrated together from Switzerland to the Upper Mississippi, but had separated, Denton going on to Red Wing. He was joined there by Gavin and his bride, sometime after the abandonment of the Trempealeau mission, and there they and their excellent wives labored together for the amelioration of the red race, till 1845.

Denton before beginning his mission, had married a Miss Persis Skinner, a missionary among the Chippewas. So the two Swiss missionaries both married missionary wives, and formed two families; and all assisted Messrs. Pond and Riggs in preparing their well-known *Grammar and Lexicon* of the Dakota language.

My authority on this subject, is a pamphlet by the Rev. John P. Williamson, supported by direct correspondence with the author, and the venerable Rev. S. W. Pond. Gavin, Denton, and their wives, are all dead. The account concerning Louis Stram and the mission-farm, came from the Grignons and Mrs. Doville, now Bibault. Mrs. Doville was James Reed's daughter, and her husband, Doville, succeeded to the farm after its abandonment by Stram. The *History of Winona County*, gives an imperfect account of these matters.

#### Autograph Collections of the Signers, vol. x

[Wherever possible, Dr. Draper's corrections to his article as originally published have, as customary in these reprints, been inserted in the new edition at the proper places. But owing to the mechanical limitations of a page-for-page reproduction, the following could not thus be inserted.—R. G. T.]

After the word *Columbia*, in second line, add: These, with the peerless Lynch letter, originally in Dr. Sprague's best set, now in Dr. Emmet's with the signature furnished by Gen. Hamilton to Dr. Sprague, and by him transmitted to Dr. Raffles, together with the two signed land documents, one in the collection of Col. Myers, and the other in that of E. E. Sprague, make twenty-three autographs altogether known to be extant of Thomas Lynch, Jr.

P. 388. Top line, after the word "extent," add, "whose composition is unknown."